

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт биологии и биомедицины

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол № 13 от 30.11.2022 г.

Рабочая программа дисциплины

Служебная латынь

Уровень высшего образования

Бакалавриат

Направление подготовки / специальность

05.03.06 - Экология и природопользование

Направленность образовательной программы

Экология

Форма обучения

очная

г. Нижний Новгород

2023 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина ФТД.01 Служебная латынь является факультативом в образовательной программе.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>УК-4.1: Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p>УК-4.2: Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.3: Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.4: Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения.</p> <p>УК-4.5: Демонстрирует умение выполнять перевод</p>	<p>УК-4.1: Знает основные особенности фонетического, грамматического и лексического аспектов латинского языка необходимые для его использования в таксономической номенклатуре.</p> <p>УК-4.2: Умеет осуществлять поиск новой информации при работе с учебной, общенаучной и специальной литературой; разбираться с этимологией научных названий таксонов; осуществлять обмен информацией при устных и письменных контактах в ситуациях повседневного и делового общения.</p> <p>УК-4.3: Владеет навыками переписки с использованием служебной латыни, создания логически непротиворечивых текстов учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки/специальность.</p>	Контрольная работа	Зачёт: Контрольные вопросы

	<p>профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.</p>	<p>УК-4.4: Владеет навыками диалогического общения с использованием служебной латыни для сотрудничества в академической коммуникации общения.</p> <p>УК-4.5: Владеет навыками перевода профессиональных текстов.</p>		
<p>ПК-20: Способен излагать и критически анализировать базовую информацию в области экологии и природопользования</p>	<p>ПК-20.1: Знает этапы и методы проведения научных исследований, порядок оформления и представления результатов научной работы</p> <p>ПК-20.2: Умеет формулировать цель и задачи исследований, планировать и проводить научные исследования, самостоятельно работать с источниками информации и соответствующими программно-техническими средствами, излагать и критически анализировать полученные результаты в области экологии и рационального природопользования, оформлять результаты исследований и делать выводы</p> <p>ПК-20.3: Владеет навыками научного исследования и научного обобщения полученных результатов</p>	<p>ПК-20.1: Знает принципы ранговой номенклатуры растений, животных, грибов и микроорганизмов, использует их при идентификации, изучении и культивировании живых объектов</p> <p>ПК-20.2: Умеет классифицировать биологические объекты согласно правилам, изложенным в международных кодексах таксономической номенклатуры; извлекать информацию из номенклатурных цитат</p> <p>ПК-20.3: Владеет навыками образования и использования научных названий живых организмов в связи с особенностями их строения, экологии, поведения</p>	Собеседование	Зачёт: Доклад

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	1
Часов по учебному плану	36
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	

- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	14
- КСР	1
самостоятельная работа	21
Промежуточная аттестация	0 зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/ лабора- торные работы), часы	Всего	
	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о
Тема 1. Назначение служебной латыни и ее альтернативы	4		2	2	2
Тема 2. Усвоение правил чтения латинских названий	7		2	2	5
Тема 3. Грамматическая характеристика биномиальных названий	9		4	4	5
Тема 4. Запоминание названий по смысловому значению и происхождению	10		4	4	6
Тема 5. Принципы ранговой номенклатуры и их отражение в служебной латыни	5		2	2	3
Аттестация	0				
КСР	1			1	
Итого	36	0	14	15	21

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа направлена на подготовку современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Выполнение самостоятельной работы еженедельно контролируется в ходе практических и семинарских аудиторных занятий. Задания располагаются в последовательности, обеспечивающей нарастание сложности.

Для промежуточного контроля усвоения правил чтения и грамматических особенностей латинских названий проводятся регулярные устные опросы (собеседование).

В середине семестра проводится письменная контрольная работа по пройденному материалу, в конце семестра – итоговое тестирование.

Во время самостоятельной работы студентами выполняются следующие виды деятельности:

а) выполнение упражнений, рассчитанных на практическое применение и закрепление знаний по

пройденным темам фонетики (индикаторы происхождения названий из определенных языков, слогораздел и постановка ударения);

б) изучение грамматической характеристики биномиальных названий (правила написания названий, принятые разными номенклатурными кодексами; согласование видового эпитета с родовым названием);

в) заучивание наизусть основных терминов, происходящих из латинского и греческого языков;

г) знакомство с кодексами таксономической номенклатуры (принцип приоритета, синонимы и омонимы, понятие о номенклатурных типах);

д) самостоятельное изучение и анализ нового материала, подготовка докладов;

е) выбор из предложенного списка таксонимов названий по заданным критериям (ранг таксона, типовой род, тавтоном, этимологическая группа таксонима и др.).

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции УК-4

Примеры тестовых заданий

1. Таксонимы, в которых буква «С» читается как [Ц]:

- 1) Campanula
- 2) Coelenterata
- 3) Cervus
- 4) Corvus
- 5) Cicindela

2. Таксонимы, в которых буква «S» читается как [З]:

- 1) Sialis
- 2) pratensis
- 3) Isoptera
- 4) Phasma
- 5) Festuca

3. В каких таксонимах буквосочетание «ti» читается как [ци]

Термины с ударением на третьем слоге от конца:

- 1) Ceratium
- 2) Ceratitis
- 3) Knautia
- 4) Tettigonia

5) Tipula

4. Какие из приведенных таксонимов имеют древнегреческое происхождение

1) Gerrhosaurus

2) Ranunculus

3) Schizacne

4) Potentilla

5) Acanthocinus

5. В каких из приведенных таксонимов предпоследний слог является ударным

1) Philaenus

2) Acilius

3) galathea

4) cinereus

5) Epimadiza

6. Какие названия относятся к мужскому роду:

1) Colias

2) Hydrous

3) Ichneumon

4) Apis

5) Chrysops

7. Какие из перечисленных согласованных определений являются прилагательными трех окончаний:

1) stridulus

2) pratensis

3) minor

4) polychloros

5) rufipes

8. Какие из перечисленных видовых эпитетов являются приложением:

1) dispar

2) lineola

3) cruxmajor

4) satur

5) falcata

9. Допишите окончание видового эпитета согласованного определения:

1) Apis mellifer...

2) Phleum pratens...

- 3) Meloe violace...
- 4) Ammophila sabulos...
- 5) Hidrous pice...

10. Какие из приведенных видовых эпитетов являются несогласованными определениями:

- 1) Aporia crataegi
- 2) Parnassius apollo
- 3) Calopteryx virgo
- 4) Dolycoris baccarum
- 5) Dilina tiliiae

Пример задания на грамматическую характеристику биномиальных названий

Определите грамматический род родовых названий и форму видовых эпитетов (согласованное определение, приложение или несогласованное определение):

Graphoderes cinereus, Festuca pratensis, Pentatoma rufipes, Enallagma cyathigerum, Parnassius apollo, Dolycoris baccarum, Ajuga laxmanii

Переведите видовые названия на русский язык; укажите, чем выражен видовой эпитет:

- 1) *Scirpus acicularis*
- 2) *Myiatripa florea*
- 3) *Chionea araneoides*
- 4) *Calamagrostis stipae*
- 5) *Potentilla anserina*
- 6) *Geotrupes stercorarius*
- 7) *Crioceris duodecimpunctata*
- 8) *Alnus glutinosa*
- 9) *Sphex maxillosus*
- 10) *Ledum palustre*

Выделите терминологические элементы, укажите их происхождение (греческие/латинские) и определите значение термина в целом:

Pterodactylus, anthropologia, Chlorophyta, heterophyllus, Rhynchocephalia, erythrocytus, phyllophyton, chrysocarpus, zoophagum, ornithorhynchus, lignicola, floricola, brevicaudatus, multicolor, planifolius, salicifolius, caudiformis, nuciformis, macroglossus, polycladus

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольная работа)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Выполнено не менее 50% контрольных заданий
не зачтено	Выполнено менее 50% контрольных заданий

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции ПК-20

Вопросы для собеседования:

1. История систематики и особенности номенклатуры. Становление служебной латыни.
2. Этимологические группы таксонимов (морфонимы, этонимы, топонимы, эпонимы, антропонимы и др.).
3. Использование аффиксации при образовании таксонимов. Словообразование при помощи приставок. Словообразование при помощи суффиксов.
4. Формулировка принципа приоритета и его основная цель.
5. Синонимы и омонимы. Значение синонимии.
6. Принципы координации и типификации.
7. Унификация названий. Принятые окончания рангов таксонов в кодексах таксономической номенклатуры.
8. Понятие номенклатурного типа. Типификация в группе семейства.
9. Типификация в родовой группе.
10. Типификация в видовой группе.

Критерии оценивания (оценочное средство - Собеседование)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно»
не зачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно»

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.

	вследствие отказа обучающегося от ответа		негрубых ошибок	. Допущено несколько негрубых ошибок	. Допущено несколько несущественных ошибок	и. Ошибок нет.	
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельным и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации

5.3.1 Типовые задания, выносимые на промежуточную аттестацию:

Оценочное средство - Контрольные вопросы

Зачёт

Критерии оценивания (Контрольные вопросы - Зачёт)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно»
не зачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно»

Типовые задания (Контрольные вопросы - Зачёт) для оценки сформированности компетенции УК-4 (Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах))

1. Буквы и звуки в латинских названиях. Диграфы и дифтонги.
2. Индикаторы происхождения названий из латинского, древнегреческого и других языков.
3. Чтение латинских названий, происходящих из современных языков.
4. Слогораздел и постановка ударения. Закрытые и открытые слоги. Долгота слога. Правило второго слога. Количество предпоследнего слога. Правила слогораздела.
5. Основные сокращения, используемые в служебной латыни
6. Правила написания названий в современной таксономической номенклатуре.
7. Отличия в образовании таксонимов в зоологической и ботанической номенклатурах.
8. Согласование видового эпитета с родовым названием. Определение грамматического рода родового названия.
9. Видовой эпитет – согласованное определение. Виды прилагательных трех и двух окончаний. Примеры прилагательных одного окончания.
10. Видовой эпитет – приложение и несогласованное определение.

Оценочное средство - Доклад

Зачёт

Критерии оценивания (Доклад - Зачёт)

Оценка	Критерии оценивания
--------	---------------------

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Доклад сделан на заданную тему и доложен на семинарском занятии
не зачтено	Доклад не подготовлен

Типовые задания (Доклад - Зачёт) для оценки сформированности компетенции ПК-20
(Способен излагать и критически анализировать базовую информацию в области экологии и природопользования)

Темы докладов:

1. История таксономической номенклатуры: фолк-номенклатура.
2. Протосистематика и ее язык. Травники.
3. Эссенциализм в ранней научной систематике. «Истинные» названия.
4. Линнеевская реформа.
5. Номиналистическая концепция номенклатуры.
6. В поисках стабильности и универсальности номенклатуры.
7. Нумериклатура Уилкинса и Бержере.
8. Современные перспективы использования нумериклатуры.
9. Основные отличия кодексов ботанической и зоологической номенклатуры.
10. Основные принципы таксономической номенклатуры: принцип приоритета, принцип координации, принцип типификации.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Прохоров Владимир Петрович. Ботаническая латынь : Учебник и практикум для вузов / Прохоров В. П. - 2-е изд. - Москва : Юрайт, 2021. - 299 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-09514-2. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=766885&idb=0>.
2. Гончарова Нинель Афиногеновна. Латинский язык : Учебник / Белорусский государственный университет. - 5. - Москва : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2022. - 408 с. - ВО - Бакалавриат. - ISBN 978-5-16-004760-7. - ISBN 978-5-16-110630-3. - ISBN 978-985-475-330-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=834813&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Гараева Л. А. Латинский язык. Курс для начинающих / Гараева Л. А. - Москва : ФЛИНТА, 2014. - 320 с. - Допущено УМО по классическому университетскому образованию для студентов высших учебных заведений в качестве учебного пособия по направлению 031 000 и специальности 031 001 – «Филология». - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-1432-4., <https://e->

lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=777009&idb=0.

2. Васильева О. Ю. Латинский язык. Начальный курс : учебное пособие / Васильева О. Ю. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 314 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-2867-3., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=777537&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Электронные словари: Lingvo 12, MultiTran, MultiLex.

ЭБС «Юрайт». Режим доступа: <http://biblio-online.ru>.

ЭБС «Консультант студента». Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru>.

ЭБС «Лань». Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>.

ЭБС «Znaniyum.com». Режим доступа: www.znaniyum.com.

<http://www.Latinum.ru>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению 05.03.06 - Экология и природопользование.

Автор(ы): Зрянин Владимир Александрович, кандидат биологических наук.

Заведующий кафедрой: Воденеева Екатерина Леонидовна, кандидат биологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 6.09.2022, протокол № 1.